

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1963)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TEXTILES SUISSES N° 4 - 1963

(SWISS TEXTILES)

The Swiss textile and clothing review with a world-wide circulation

Special publication of the

Swiss Office for the Development of Trade, Zurich and Lausanne
published with the co-operation of the concerned professional organizations

EDITOR AND PUBLISHER: SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

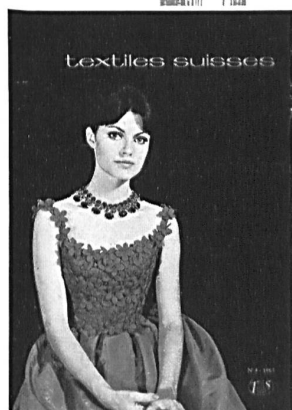
Managing director: ALBERT MASNATA - Chief editor: CHARLES BLASER

«Textiles Suisses» is issued four times a year.

Annual subscription — Abroad: Swiss Fr. 30.—. Price per copy: Swiss Fr. 9.—

CONTENTS

	Pages
Publications of the Swiss Office for the Development of Trade	36
PARIS	
Random Notes	37
The 1963/1964 Autumn and Winter Collections	41
(All Paris creations shown in this periodical are copyright and their reproduction is prohibited.)	
Echos de Paris	69
Tricots suisses à Paris	71
Studied simplicity	78
Manufacturers' own contributions	80
Swiss Ready-to-Wear	87
43rd Swiss Export Week, Zurich	102
News	137
The Creatures of Prometheus	139
A care Tag for Textiles	142
Confidence and Progress	145
Swiss Made with Swiss Materials	149
The Cotton Fleet	171
Spotlight on Swiss Knitwear	172
A new elastic Fibre and its Possibilities of Use	174
Fine Cottons, Embroideries and Television	175
Bayer and Dralon	178
A hundred Years and a great Deal of Work	179
10th International Men's Fashion Week, Cologne	181
Letters from:	
London	183
New York	187
Here, there and everywhere	189
Errata	193
Where to subscribe to «Textiles Suisses»	195 and 198
What we can do for you	196
Index of Advertisers	197 and 198



JACQUES HEIM

Dentelle de guipure de Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove

Printed in Switzerland

Publications

OF THE SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE ZURICH / LAUSANNE

« Swiss Industry and Trade »

Surveys Switzerland's economic situation and development; gives general information concerning her industry, trade and national life. Issued three times yearly in English, French/German and Spanish. Special edition for USA *Switzerland-USA* (four times yearly). Four times yearly in Italian.

Abroad: Two year subscription rate: S. frs. 15.—.

« Swiss Technics »

A journal edited in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers in Zurich. Notes on Swiss technical innovations. Articles concerning the construction of new machines, etc. Issued three times yearly in English, French, Italian, Spanish, Portuguese and German.

Abroad: Two year subscription rate: S. frs. 20.—.

« Textiles Suisses »

A specialised trade journal, richly illustrated, giving information on all matters concerning the clothing and fashion trades following the latest developments in the textile trade.

A quarterly publication issued in four editions: English, French, Spanish and German.

Abroad: Annual subscription rate: S. frs. 30.—.

« Directory of Swiss Manufacturers and Producers »

Published in English, French and German. Contains addresses of Swiss industrial firms; classified indexes of products, branches of industry and firms.

Booklet « Switzerland and her Industries »

Giving a brief general survey of Switzerland, her institutions, national economy and industries and containing numerous illustrations. Editions available in English, Italian, Spanish, German, French, Dutch, Swedish and Arab.

Price: S. frs. 3.—.

« Informations Economiques »

A weekly newspaper on foreign trade.

Contains information on foreign markets, commercial methods, business possibilities, traffic in goods and payments.

Appears once a week in two languages (French and German).

Annual subscription rate: Abroad S. frs. 40.—.

For all information please write to:

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE, LAUSANNE

Rue de Bellefontaine 18, Telephone (021) 22 33 33



Printed in Switzerland on paper from the Biberist Paper Mills